

CONSEIL

DÉCISION DU CONSEIL

du 15 décembre 2003

sur le commerce de certains produits sidérurgiques entre la Communauté européenne et l'Ukraine

(2003/893/CE)

LE CONSEIL DE L'UNION EUROPÉENNE,

DÉCIDE:

vu le traité instituant la Communauté européenne, et notamment son article 133,

Article premier

vu la proposition de la Commission,

considérant ce qui suit:

Pendant la période allant du 1^{er} janvier au 31 décembre 2004, l'importation dans la Communauté des produits sidérurgiques visés à l'annexe I, originaires d'Ukraine, est soumise à licence.

(1) L'accord de partenariat et de coopération conclu entre les Communautés européennes et leurs États membres, d'une part, et l'Ukraine, d'autre part ⁽¹⁾, dispose, dans son article 22, paragraphe 1, que le commerce de certains produits sidérurgiques fait l'objet d'un accord spécifique.

Article 2

Les importations sont autorisées, pour chaque groupe de produits et pour l'ensemble de la Communauté, dans le cadre des limites quantitatives indiquées à l'annexe II.

(2) L'accord bilatéral conclu précédemment entre la Communauté européenne du charbon et de l'acier (CECA) et le gouvernement d'Ukraine sur le commerce de certains produits sidérurgiques est arrivé à expiration le 31 décembre 2001.

Les licences ne sont octroyées que dans ces limites.

(3) La Communauté européenne a repris les obligations internationales de la CECA depuis l'expiration du traité instituant cette dernière et les mesures relatives aux échanges de produits sidérurgiques avec les pays tiers relèvent désormais de la compétence de la Communauté dans le domaine de la politique commerciale.

Article 3

Les règles de délivrance des licences et les autres dispositions pertinentes sont publiées au *Journal officiel de l'Union européenne*.

(4) Les parties sont convenues de conclure un nouvel accord dont la négociation n'est pas encore achevée.

Les États membres délivrent les licences conformément à ces règles et en informent immédiatement la Commission. La Commission informe régulièrement les États membres de l'état d'utilisation des quantités.

(5) En attendant la signature et l'entrée en vigueur du nouvel accord, les limites quantitatives pour l'année 2004 devraient être fixées. Ces limites devraient être réexaminées compte tenu de l'adhésion des nouveaux États membres à la Communauté le 1^{er} mai 2004.

Les États membres et la Commission se consultent afin de garantir que ces quantités ne sont pas dépassées.

(6) Étant donné que la taxe de 30 euros par tonne à l'exportation de déchets de métaux ferreux, appliquée depuis le 1^{er} janvier 2003, n'a pas été supprimée ni diminuée, il convient de fixer les limites quantitatives pour l'année 2004 au même niveau que celui de l'année 2003,

Article 4

Les dispositions de l'accord sur le commerce de certains produits sidérurgiques, assorties d'éventuelles mesures de mise en œuvre de cet accord, remplacent les dispositions de la présente décision à compter de la date d'entrée en vigueur dudit accord.

⁽¹⁾ JO L 49 du 19.2.1998, p. 3.

Article 5

La présente décision prend effet le jour de sa publication au *Journal officiel de l'Union européenne*.

Fait à Bruxelles, le 15 décembre 2003.

Par le Conseil

Le président

A. MARZANO

ANNEXE I

PRODUITS VISÉS À L'ARTICLE 1^{er}

SA Produits laminés plats	7209 16 90	7219 33 90	7214 30 00
	7209 17 10	7219 34 10	7214 91 10
SA1 (<i>feuillards</i>)	7209 17 90	7219 34 90	7214 91 90
	7209 18 10	7219 35 10	7214 99 10
7208 10 00	7209 18 91	7219 35 90	7214 99 31
7208 25 00	7209 18 99		7214 99 39
7208 26 00	7209 25 00	7225 40 80	7214 99 50
7208 27 00	7209 26 10		7214 99 61
7208 36 00	7209 26 90		7214 99 69
7208 37 10	7209 27 10	SB Produits longs	7214 99 80
7208 37 90	7209 27 90		7214 99 90
7208 38 10	7209 28 10	SB1 (<i>poutrelles</i>)	
7208 38 90	7209 28 90		7215 90 10
7208 39 10	7209 90 10	7207 19 31	
7208 39 90		7207 20 71	
			7216 10 00
	7210 11 10	7216 31 11	7216 21 00
7211 14 10	7210 12 11	7216 31 19	7216 22 00
7211 19 20	7210 12 19	7216 31 91	7216 40 10
	7210 20 10	7216 31 99	7216 40 90
7219 11 00	7210 30 10	7216 32 11	7216 50 10
7219 12 10	7210 41 10	7216 32 19	7216 50 91
7219 12 90	7210 49 10	7216 32 91	7216 50 99
7219 13 10	7210 50 10	7216 32 99	7216 99 10
7219 13 90	7210 61 10	7216 33 10	
7219 14 10	7210 69 10	7216 33 90	7218 99 20
7219 14 90	7210 70 31		
	7210 70 39		7222 11 11
7225 20 20	7210 90 31	SB2 (<i>fil machine</i>)	7222 11 19
7225 30 00	7210 90 33		7222 11 21
	7210 90 38	7213 10 00	7222 11 29
		7213 20 00	7222 11 91
SA2 (<i>tôles fortes</i>)		7213 91 10	7222 11 99
	7211 14 90	7213 91 20	7222 19 10
7208 40 10	7211 19 90	7213 91 41	7222 19 90
7208 51 10	7211 23 10	7213 91 49	7222 30 10
7208 51 30	7211 23 51	7213 91 70	7222 40 10
7208 51 50	7211 29 20	7213 91 90	7222 40 30
7208 51 91	7211 90 11	7213 99 10	
7208 51 99		7213 99 90	7224 90 31
7208 52 10			7224 90 39
7208 52 91	7212 10 10		
7208 52 99	7212 10 91	7221 00 10	
7208 53 10	7212 20 11	7221 00 90	7228 10 10
	7212 30 11		7228 10 30
7211 13 00	7212 40 10	7227 10 00	7228 20 11
	7212 40 91	7227 20 00	7228 20 19
7225 40 20	7212 50 31	7227 90 10	7228 20 30
7225 40 50	7212 50 51	7227 90 50	7228 30 20
7225 99 10	7212 60 11	7227 90 95	7228 30 41
	7212 60 91		7228 30 49
			7228 30 61
SA3 (<i>autres produits laminés plats</i>)	7219 21 10	SB3 (<i>autres produits longs</i>)	7228 30 69
	7219 21 90		7228 30 70
7208 40 90	7219 22 10	7207 19 11	7228 30 89
7208 53 90	7219 22 90	7207 19 14	7228 60 10
7208 54 10	7219 23 00	7207 19 16	7228 70 10
7208 54 90	7219 24 00	7207 20 51	7228 70 31
7208 90 10	7219 31 00	7207 20 55	7228 80 10
	7219 32 10	7207 20 57	7228 80 90
7209 15 00	7219 32 90		
7209 16 10	7219 33 10	7214 20 00	7301 10 00

ANNEXE II

Limites quantitatives visées à l'article 2

Produits	tonnes
<i>SA (produits laminés plats)</i>	
SA1 (feuillards)	19 190
SA2 (tôles fortes)	73 444
SA3 (autres produits laminés plats)	5 926
<i>SB (produits longs)</i>	
SB1 (poutrelles)	2 583
SB2 (fil machine)	36 904
SB3 (autres produits longs)	46 499